

Dogen's *Jodo*
(Zen Sermons) 258-345
Chinese Text

Digitization by Hyatt Carter

Dogen's 10-volume book, *Eihei Koroku* (永平廣錄) is a close rival in importance to his masterwork, *Shobogenzo*. The first seven volumes of *Eihei Koroku* contain 531 of Dogen's Zen sermons, or *jodo*, that were recorded by Dogen's personal assistants. *Jodo* (上堂) is shorthand for "the abbot enters the assembly hall and ascends to the high seat." And, from that high seat, he delivered the Zen sermons to the monks assembled roundabout him.

Here is the complete Chinese text of the 88 *jodo*, sermons 258 through 345, in Volume 4 of Dogen's *Eihei Koroku*. I have paragraphed the text of the sermons to correspond to the paragraphing in the English translation of Dogen's book by Dan Leighton and Shohaku Okumura.¹ The four-line poem in *jodo* 313 is indented. Chinese text that is enclosed in parentheses are supplementary notes added by Ejo, Dogen's attendant who compiled and edited Volume 4.

Some Chinese characters in the text are not available in digital form. See Note 2 at the end of this document for the conventions I use to represent these characters.



道元和尚廣錄第四
永平禪寺語錄
侍者 懷奘 編

258
上堂

夜半穿靴去、偷得達磨眼睛。天明戴帽來、拽得西堂鼻孔。一去一來、譬如秋聲春聲。半開半合、宛如日面月面。背手摸得枕头、分明手眼通身。斷臂拜呈初祖、唯獨傳法得髓。雖然如是、直須打開上頭關捩子始得。作麼生是上頭關捩子。

良久云、拋卻瞿曇經律論、橫吹鐵笛奏梅引。

四月二十五日上堂

圓悟禪師住雲居、今日上堂云。古者道、結夏得十一日也、寒山子作麼生。又道、結夏得十一日也、水牯牛作麼生。山僧即不然。結夏得十一日也、燈籠露柱作麼生。若透得燈籠露柱、即識水牯牛。若識得水牯牛、即見寒山子。忽若擬議、老僧在爾脚底。

圓悟老漢雖恁麼道、永平今日試與諸人一一註破。燈籠是一枚橘皮。露柱是元來乾屎橛。水牯牛這畜生。多少喫常住苗。寒山子謂、爾是俗漢。若也不會、永平在他圓悟頂上行。諸人還委悉這箇道理麼。若也擬議、諸仁者爲甚麼在永平拳頭裏做功夫。

雖然如是、永平又道。結夏得十一日也、僧堂裏作麼生。諸人試請道看。若也未道、永平與諸人道。

良久云、早朝喫粥、齋時飯。打板坐禪、開被眠。

上堂

記得。六祖投黃梅會在碓坊。因五祖、逮夜密自詣碓坊曰、米白也否。

慧能曰、白也、未有篩。

五祖於碓以杖三擊之。慧能即以箕米三簸入室。

師云、且道、諸人要與兩位古佛相見麼。卓拄杖三下。

若有人道、這箇是佛祖邊學得底、作麼生是透脫底道理。卓拄杖三下。

又有人道、猶是長連牀上學得底、作麼生是不涉兩三段底道理。卓拄杖三下。

端午上堂

(宏智禪師端午上堂、如前舉了、師良久云。)

五月五日天中節。百草頭邊見藥山。大小石頭談般若。音聲流布到人間。

262
上堂

記得。僧問雲門、如何是透法身句。

門云、北斗裏藏身。

師云、雲門、道也大殺道。祇道得八九成。或有人問永平如何是透法身句、祇向伊道、杓舀釋迦、斗量達磨。

263
上堂

記得。僧問石霜、佛性如虛空如何。

石霜云、臥時有、坐時無。

今日永平試與諸人註破。如何是石霜道臥時有。玉輪機轉笑呵呵。如何是石霜道坐時無。直下相逢不相識。參。

264
上堂

劫前機、肘後印。用而無痕、空而有節。作麼生是恁麼樣子。豎起無明業識幢、顛倒拈來乾屎橛。

265
上堂

生也無所從來、擔來又擔來。死也亦無所去、擔去又擔去。

266
上堂

永平有時入理深談、只要諸人田地穩密。永平有時門庭施設、只要諸人神通遊戲。永平有時奔逸絕塵、只要諸人身心脫落。永平有時入自受用三昧、只要諸人信手拈得。

忽有人出來、向山僧道、向上又作麼生。

但向伊道、風摩洗昏煙淨、隱隱青山一線通。

267
上堂

記得。南泉、因陸大夫云、請和尚爲衆說法。

泉云、教老漢作麼生說。

大夫云、和尚豈無方便。

泉云、他欠少什麼。

大夫云、爭奈四生六道在。

泉云、老僧不教伊。大夫無對。

師云、這山蠻子、不下南泉三十餘歲。鬼魅魍魎遂得其便。雖恁麼道、若是永平、或有人請和尚爲衆說法、向他道。說來久矣。

他若道爭奈四生六道在、向伊道。我這裏、幸得一屙便了。管他四生六道作麼。

268
上堂

登山須到頂。入海須到底。登山不到頂、不知宇宙之寬廣。入海不到底、不知滄溟之淺深。既知寬廣、又知淺深。一蹶蹶翻四大海。一推推倒須彌山。恁麼撒手到家人、爲甚麼不識雀噪鴉鳴栢樹間。諸人要委悉麼。

良久云、觀樹經行三七日、明星出現照雲漢。等閑坐破金剛座。誰測吾家有壁觀。

269
上堂

舉。僧問忠國師。教中但見有情作佛、不見無情授記。且賢劫千佛孰是無情佛耶。

國師云。如皇太子未受位時、唯一身耳。受位之後、國土盡屬於王。寧有國土別受位乎。今但有情受記作佛之時、十方國土悉是遮那佛身。那得無情受記耶。

宏智古佛曰、剎中之佛處處現身、佛中之剎塵塵皆爾。還體悉得麼。

良久云、六國自清紛擾事。一人獨擅太平基。

師云、古佛既恁麼道。永平豈無道處。刹之佛通身全身。佛之刹法爾不爾。還體委悉得麼。

良久云、主中之主主中主。超境越人立皇基。

270

上堂

磨磚作鏡是功夫。兀兀思量道豈疏。欲向那邊尋瞥地、又來這裏紫盧都。

且道大衆、永平與古人、是同是別。試請道看。儻或未道、永平與諸人道。

良久、以拂柄擊禪牀下座。

271

上堂

拈拄杖云、橫拈倒用、撥開諸佛眼睛。明去暗來、敲落祖師鼻孔。當恁麼時、目連
• 鶩子、飲氣吞聲。臨濟•德山、呵呵大笑。且道、笑箇什麼。笑箇拄杖渾身黑。

272

上堂

云。惜矣身心脫落、眼睛霹靂昭雲漢。可怜坐破金剛座、誰識吾家之壁觀。

273

上堂

遮裏是什麼處在。說著不得、行著不得、入室不得、上堂不得、下語不得、入門不得、解脫不得。何階級之有。

修證即不無。高處高平、是九山之與須彌山。低處低平、其八海之與大海。向上不名道膺、直下無第二人。

274

天童和尚忌上堂

天童今日錯行脚。不往天台及五臺。萬里哀哉無寸草。瀉山舊主作牛來。

275

上堂

釋迦牟尼佛告人天曰、上上因緣故生於南洲。下下因緣故生於北洲。

且問大衆、作麼生是下下因緣。屙屎送尿。作麼生是上上因緣。早晨喫粥齋時飯。初夜坐禪半夜眠。

276

天童和尚忌辰上堂

天童今日翻巾斗、蹈倒驢胎與馬胎。狼籍一場捅底脫、洞宗有託祖師來。

277

中秋上堂

以拂子打一圓相云、這箇是什麼。這箇是第幾月。正是第二月。何但日面月面、超越明頭暗頭。

喚作衲僧眼睛得麼。喚作諸佛眼睛得麼。喚作天上月圓得麼。喚作人間月半得麼。喚作古人看此月、今人看此月、如何古人心難與今人說得麼。

昨來永平打這箇作兩隻。其一片落在秋水中。船子和尚、把得作鉤釣盡江海、釣盡金鱗、離鉤三寸、教兒孫道。

其一片飛上暮雲端。石鞏和尚彎得爲弓、射鹿射白、射一群鹿、射半箇聖人。雖然未知一射半射、有活有殺、

或處作玉兔、或處作碌磚。永平雖恁麼道、便是長連牀上學得底也。

打一圓相云、若向這裏道、又作麼生。大衆還要委悉麼。

良久云、磨磚作鏡掛天邊、人道中秋月一圓、枉用功夫誰不笑。無明業識豈生緣。

278

上堂

古人云、世尊三昧迦葉不知。迦葉三昧阿難不知。阿難三昧喬那和修不知。乃至吾有三昧汝亦不知。

時有僧問、未審、和尚三昧什麼人得知。

古人云、真金不假爐中試、元榜精華徹底鮮。

師云、古人雖恁麼道、永平不恁麼道。世尊三昧世尊不知。迦葉三昧迦葉不知。阿難三昧阿難不知。商那和修三昧商那和修不知。吾有三昧吾亦不知。汝有三昧汝亦不知。

忽有人出來問爲甚不知、祇對他道、來日大悲院裏有齋。

279

九月初一上堂

倚坐蒲團兮、思量箇非思量、鼓弄精魂兮、奇怪魔魅魍魎。住山老僧一口吞佛與衆生、踞地獅子一捉得兔與猛象。打碎來圖佛•坐佛之磨甑、笑殺去三乘•五乘之疑網。切忌隨他悟道明心。何怕渠儂顛倒妄想。

久拋直指單傳、只是承虛接響。向來道理、還要委悉得麼。

良久云、五葉華開劫外春、一輪月白曉天上。

280

上堂

直指人心拄杖、即心是佛拳頭。老婆心切爲汝。無上菩提大休。

281

上堂

入海算沙空自費力。磨磚作鏡枉用工夫。君不見高高山上雲。自卷自舒何親何疏。深深澗底水、遇曲遇直、無彼無此。衆生日用如雲水。雲水如然人不爾。若得爾、三界輪迴何處起。

282

上堂

人人盡握夜光之珠、家家自抱荆山之璞。雖未迴光返照、若爲懷寶迷鄉。不見道、應耳時如空谷神、大小音聲無不足。應眼時如千日照、萬像不能逃影質。若從聲色外邊求、達磨西來也大屈。

283

上堂

心鳴即是可空鳴。若道心鳴實鈴鳴。風鈴不鳴心不鳴。如何喚作是心鳴。

284

上堂

先來諸人問出世間、雖道取依草附木是古佛身心、未曾道取身受心法是祖師眼睛。

285

上堂

來鴈遷鶯盡是祇園之佛事。開華紅葉莫非少林之家風。了得底人、直是騎聲跨色、超見越聞親與他合。

且道、毗婆尸佛行履又作麼生。

良久云、動容揚古路、不墮情然機。

286

上堂

即是身心非陰聚。妙存卓卓豈情緣。無來無去應聲色。還我翻中徙八邊。亡對待兮脚跟點地。何生滅兮氣宇衝天。雖然如是、勿言殺佛終無果。得佛由來實坐禪。

287

上堂

舉。商那和修尊者、問優婆塞多曰、汝年幾耶。

答曰、我年十七。

師曰、汝身、十七、性、十七耶。

答、師髮、已白、爲髮白耶、心白耶。

師曰、我但髮白、非心白耳。

塞多曰、我身十七、非性十七也。

師云、永平想料二員尊者乃恁麼道。然而喚什麼作身、喚什麼作性、喚什麼作心、喚什麼作髮。一人喚性以作身、一人喚心以爲髮。可笑一得一失。

雖然如是、或有人問永平、向來道理作麼生。祇向他道、貪觀春山秋山、未免一彩兩賽。

288

開爐上堂

先春桃李華開發。衲子拈來作火爐。暖處商量雖瞌睡、可憐百丈枉功夫。

289

上堂

舉。玄沙道、如今相紹繼盡道、承他釋迦。我道、釋迦與我同參。汝道參阿誰會麼。

玄沙和尚雖恁麼道、只慣捨父逃逝、跨躡他國。未參得汝安身立命之田地。亦未知今日有永平出世、有道處。永平如今爲玄沙道。若道釋迦與我同參、必定參學他釋迦、相紹繼他釋迦。爲甚恁麼。要知麼。

良久云、非但玄沙、並及一切佛祖、元來落在釋迦窟裏 [跣 - 石 + 字] 跳。

290

上堂

佛佛授手、祖祖相傳。且道、傳箇什麼、授箇什麼。諸人若知落處、便見三世諸佛・諸代祖師、把手拽不肯上來。若也擬議、山僧在爾鼻孔裏。當恁麼時、又作麼生。

良久云、雖道永平山色妙、前頭更有最高峰。

291

上堂

學道須知大不容易。是以臨濟二十年在黃檗山而栽松杉、然而未盡黃檗之意。德山三十年在龍潭而勞巾瓶。然而未會龍潭之意。深可憐愍、深可憐愍。雖然如是、近日尋覓如臨濟・德山之臭拳頭、東西南北終不可得矣。

不見道、五臺山頂雲蒸飯。佛殿堦前狗尿天。剎竿頭上煎 [食 + 追] 子、三箇胡孫夜簸錢。

兄弟若向這裏領略得、便是三乘十二分教之意。祖意西來又且如何、還要委悉麼。

良久云、自家鼻孔自家穿。向水心求火裏蓮。參。

292

上堂

舉。南泉示衆曰、江西和尚道、即心即佛。又道、非心非佛。我不恁麼道。不是心、不是佛、不是物。又道、心不是佛、智不是道。又道、平常心是道。

師云、二員老漢既恁麼道、永平長老又不恁麼道。吾且問於儂江西・南泉。這裏是什麼處在、說心說道、說物說佛、說非佛說非心。

須知、一片全無兩箇。十方獨露山川知覺。不是道佛性亦因緣。爲甚如此。還來喫飯錢。畢竟如何。

良久云、胡蘆藤種胡蘆纏。

293

上堂

山鬼窟作活計、野狐精展神通。弄得鉢盂有柄、莫群萬象之中。試請、速道、是誰家風。

良久云、子湖一隻狗、南山鼈鼻蛇。

294

上堂

身心脫落也、不妨人認爲本源。法離斷常也、猶有自錯說虛實。所以道、塵塵見佛不謗佛、剎剎聞經不離經。要得靈山親授記。石頭大小點頭來。

良久云、三十年後不得錯舉。

295

上堂

鉢盂柄袈裟角、拄杖開華結實。蒲團根生長芽。釋迦當關、燃燈迴路。內外無身心、古今無佛祖。北方趙州和尚、南方雪峯禪師、相逢雖不識、不識得相逢。要體遮箇道理麼。

良久云、無心道者能如是、未得無心也大難。

296

冬至上堂

(宏智禪師冬至上堂、陰極而陽生等、師如前舉了乃云。)

宏智禪師既恁麼道。永平更有道處。今日成就第一微妙正法。戒定慧。解脫。解脫知見。生阿耨多羅三藐三菩提不退不轉。雲門木馬嘶驟、瀉山象馭通變。

三世佛鼻孔一線長、被穿、大小石頭、長短木頭、清天面、寧地面納祐。斗滿秤平、行市買貴賣賤。盤裏明珠自撥自轉、作麼生。巍巍堂堂萬像之中本主。明明歷歷百草頭上祖師。

297

臘八上堂

雪團打雪團打。打得寒梅雪裏開。天上明星地上木杓。年臘八先春來。

298

謝維那上堂

無孔鐵鎚互霹靂。當時擊破野狐禪。今朝要得知端的。大庾嶺頭臘月蓮。

299

謝監寺上堂

舉玄則監寺丙丁童子因緣了、師乃云、前來恁麼道也未會。後來恁麼道卻悟去。且道大眾、關捩子在那裏。

而今永平爲謝泰監寺、盡力而結一頌在。

良久云、丙丁童子來求火。驀直逢煙且莫休。弄得金星明歷歷。臘梅爛發舊枝頭。

300

請監寺上堂

靈山授記、衲僧巴鼻。少林得髓、兒孫根蒂。

超舊超新、應彼應是。典座房。監院房。鉢裏飯。桶裏水。雖愛一念萬年、宛是三德六味。豈獨狹路之相逢、輔佐堂奧之尊貴。正當恁麼時、作麼生是現成底活計。大眾要體委悉麼。

良久云、三春杲滿菩提圓、一夜華開世界起。

301

上堂

內凡外凡也、山竹庭栢。分聖極聖也、春華秋月。參得禪界無禪、分明欲界無欲。盡大地無一會佛法人。大唐國盡是唾酒糟漢。說似一物不中、不與萬法爲侶、何堪級之有。用那頭作麼。

302

臘月二十五上堂

一年將暮又逢春。生滅因緣豈煩人。拈得千差兼萬別、打成一片脫根塵。雖然如是、莫認自己清淨法身。

303

歲朝上堂

(宏智禪師歲朝上堂、歲朝坐禪等如前舉了。師良久云。)

大吉歲朝坐禪。衲僧辦道平然。人人笑面春色。佛佛鉢盂現前。梅謌一曲千峰雪。謝郎滿意釣魚船。參。

304

上堂

大衆。夫學道大不容易。所以古聖先德、參學于善知識會下、粗經二三十年而究辦矣。雲巖道吾四十年辦道、船子和尚在藥山三十年、只明得箇此事。南嶽大慧參學曹谿一十五年、臨濟在黃檗山栽松杉、三十年而辦此事。

然則當山兄弟、須惜光陰而坐禪辦道者也。莫被諸緣牽。諸緣若牽、在塵中俗家空過寸分時光者。舉頭彈指、歎息而須惜寸陰分陰之空過也。是則爲惜法身也、爲惜坐禪也。

初祖西來、不務諸行、不講經論、在少林九年、但面壁坐禪而已。打坐別正法眼藏涅槃妙心也。嫡嫡面授、親承密印、師資骨髓見傳。唯此一事實、餘事即不是。

所以梁武帝問初祖、如何是聖諦第一義。

祖云、廓然無聖。

帝曰、對朕者誰。

祖云、不識。

只遮不識、無人知得已經數代。如今大宋現在諸山、坐狻座稱人天師者、未嘗得會。苦哉、苦哉。何況我日本國裏人、有得箇會人乎。汝等諸人、要會初祖不識也無。

夫佛祖家裏本無心性・佛性・識性底道理也。只依風火因緣和合而有動轉施爲。而愚人、認動轉施爲以爲識神者也。大眾、要會這箇道鏗麼。

良久云、廓然無聖不識、汝得皮肉骨髓。有人更問如何、教伊三拜依位

305

正月初十上堂

舉。僧問投子。如何是第一月。

投子云、孟春猶寒。

僧云、如何是第二月。

投子云、仲春漸暖。

投子雖恁麼道、第一月第二月之論出于圓覺經。永平今晚、向雲水有箇道處。若人問永平如何是第一月、向他道、粥足飯足。

又有人問如何是第二月、向他道、草足水足。

若有人問這箇道理作麼生、向他道、拈來百草頭邊看。長養枝枝葉葉春。

306

上堂

身心脫落好參禪。猛作功夫鼻孔穿。業識茫茫無本可據。非他非自非衆生非因緣。雖然如是、喫粥爲先。

307

上堂

云。古佛云、四大各有其性、四大各有其相。

今日永平、爲雲水亦談四大性相。所謂、地壁觀爲性、水洗鉢盂爲性、火典座將得來爲性、風臘月扇子爲性。四大相者、地兀兀爲相、水眼睛爲相、火三世諸佛說法爲相、風鼻孔爲相。

且道、永平道處與古佛道處、是同是異。還要委悉麼。

良久云、鷲倚雪巢、同中有異。烏投黑馬、異中有同。

308

上堂

生滅無所從來、靈雲可笑長自百年之桃核。迷悟依其位住。春風可悅屬於三陽之寒梅。雖然如是、青山依舊碧崔嵬。

309

上堂

休歇也、如大海容百川。到這裏無向背。放行也、似長潮乘疾風。來箇裏有內外。諸佛不知有、狸奴卻知有。脚跟載頂 [寧+頁]、蓋不見如來。滅度家傳、不滅除三昧。

310

上堂

云。吾佛謂諸弟子曰、有四念住、是諸人之所依也。所謂四念處者、觀身是不淨、觀受是苦、觀心是無常、觀法是無我。

永平亦有四念處。觀身是皮袋、觀受是鉢盂、觀心是牆壁瓦礫、觀法是張翁喫酒李翁醉。

大衆、永平四念處與古佛四念處、是同是別。若道是同、眉鬚墮落。若道是別、喪身失命。

311

涅槃會上堂

死魔見佛佛魔笑。惱亂人天哭未休。莫怪山僧不笑哭。十方諸佛亦低頭。這箇是大家底、衲僧分上又作麼生。

良久云、究盡生參得死。放行把住逞風流。

312

上堂

學佛法漢、先須知佛佛祖祖之道處、不可混亂外道也。兄弟須知、無明無闇、息闇歸明、明闇一相、善惡一心。如是道者皆是外道見。若認外道見爲佛祖道、愚於握石而爲玉者。

兄弟不見、石頭道、當明中有暗、勿以暗相遇。當暗中有明、勿以明相覩。要知石頭曩祖道之當明中有暗麼。卓拄杖一下。

要知石頭曩祖道之當暗中有明麼。卓拄杖一下。

曩祖爲甚道、勿以暗相遇。要明這箇道理麼。卓拄杖一下。

曩祖爲甚道、勿以明相覩。要明這箇道理麼。卓拄杖一下。

曩祖又道、明暗各相對、比如前後步。大衆、要知前後步麼。卓拄杖兩下云、喚前步作後步即不得。喚後步作前步即不得。作麼生是恁麼道理。卓拄杖兩下。

313

上堂

記得。牛頭未見四祖時、百鳥銜華獻。見後不銜華。

永平有一頌。

含華百鳥獻牛頭。
投子當初儀賣油。
才不才三十五里。
古今道得進將修。

314

上堂

舉。大證國師、一日喚侍者。侍者應諾。如是三召、皆應諾。國師曰、將謂、吾孤負汝、卻是汝孤負吾。

師云、國師三度喚、侍者三迴應、佛魔一等辨來端、狗子趙州無佛性。吾孤負汝、不爲萬法爲侶。汝孤負吾、將謂胡鬚赤、更有赤鬚胡。

雖然恁麼、更要委悉南陽國師落處麼。

良久云、百千獅子吼何怕、天上人間老野狐。

315
上堂

諸法因緣生。是法說因緣。是法緣及盡。大師如是說。參這箇道理。又作麼生。若阿濕鞞聞而命根斷絕、舍利弗聞而面目裂開也。是佛祖屋裏尋常茶飯。若是佛祖兒孫、就毗盧頂門建寶王剎、當洞山向上轉大法輪始得。且道、作麼生是轉大法輪。

逐拈起拂子云、直饒轉得、未免永平拂子。

316
上堂

獨存無倚、脫落全真。混然明歷歷於萬象之中。卓爾、活鱗鱗於一頭之地。如月印水、是流而非流。如風行空、是動而非動。恁麼委悉得去、陋巷不騎金色馬、迴途卻著破襪衫。

317
上堂

眼睛不是根、真箇木楔子。桃華不是色、臨濟赤肉團。識不是知覺、靈山曾瞬目。心不能思量、少林得附髓。爲甚麼如斯、還要委悉麼。

良久云、春雨春風春草木。黃鶯•蚯蚓及蝦 [虫+麻]。不能疑著永平道、何必靈雲見桃華。

318
上堂

先師示衆云、參禪者身心脫落也。

大衆、還要委悉恁麼道理麼。

良久云、端坐身心脫落、祖師鼻孔空華。正傳壁觀三昧、後代兒孫說邪。

319
上堂

佛佛祖祖正傳正法、唯打坐而已。先師天童示衆云。汝等知大梅法常禪師參江西馬大師因緣也不。他問馬祖、如何是佛。祖云、即心即佛。便禮辭、入梅山絕頂、食

松華衣荷葉、日夜坐禪而過一生。將三十年、不被王臣知、不赴檀那請。乃佛道之勝躅也。

測知、坐禪是悟來之儀也。悟者只管坐禪而已。當山始而有僧堂、是日本國始聞之、始見之、始入之、始而坐之。學佛道人之幸運也。

後有僧、向大梅道、和尚見馬大師、得何道理便住此山。

大梅道、馬祖向我道即心即佛。

僧云、馬祖佛法近日又別。

大梅云、作麼生別。

僧云、近日道非心非佛。

大梅道、這老漢、惑亂人未有了期在。任他非心非佛、我祇管即心即佛。

僧歸舉似祖。祖云、梅子熟也。

然則明得即心即佛底人、拋捨人間深入山谷、晝夜坐禪而已。當山兄弟、直須專一坐禪。莫虛度光陰。人命無常、更待何時。祈禱祈禱。大眾、要會即心即佛祇道理也無。

良久云、即心即佛甚難會。心者牆壁瓦礫。佛者泥團土塊。江西道來挖泥帶水、大梅悟來依草附木。即心即佛在什麼處。

320

浴佛上堂

(宏智浴佛上堂、清徹性空水等、師如前舉了乃云。)

教催二龍各運水、摩耶灌沐誕生身。如拋兜卒天諸樂、似染人間界六塵。把定泥團曾作佛、撈來水月認爲神。大悲願海無涯岸、濟度衆生脫苦津。最末後身真其始、唯我獨尊實其因。好時節、老不老、斷癡、斷貪、斷瞋。增長靈山木杓力、衲僧窟裏出頭人。

諸仁者。只如杓柄在爾手裏時作麼生。下下人上上智。

321

上堂

鈍使利使、即心即佛。通身遍身、何物無物。有問爲甚、劈面一拂。

322
結夏上堂

(宏智結夏上堂、凡聖通同等、師如前舉了乃云。)

宏智古佛雖與如來合、永平兒孫還與宏智古佛合。還相委悉得這箇道理麼。

良久云、雲水安居共作家。豈拈凡聖定生涯。衲僧鼻孔一穿去、向夏更香五葉華。一分飯著于魔王波旬、教脫落安身立命之所。再三撈攬于鰕[魚+莫]・海月、教功夫跳網著岸之心。

十方諸佛集永平拄杖頭上而安居、永平拄杖於十方諸佛頂[寧+頁]而辨道。所以云、諸佛法身入我性、我性同共如來合。又云、以大圓覺爲我伽藍、身心安居、平等性智。若能恁麼、更有甚麼事與如來合得。寥寥九夏超諸相。兀地無端二十空。

323
上堂

古人道、即心即佛。而今會者少得。雖道即心、不是五識・六識・八識・九識、及心數法等也。又不是悉多・汗栗馱・矣栗陀等也。除此外、有何心而得作即心。不是慮知念覺・知見解會・靈靈知・昭昭了等也。到恁麼田地、阿誰會得即心即佛。

馬祖下有八十餘員善知識、只有湖南東寺如會禪師、會得即心即佛底道理。爲甚如斯道。

自大寂去世、師常患門徒以即心即佛之譚誦憶不已。且謂、佛於何住而曰即心。心如畫師而云即佛。

遂示衆曰、心不是佛、智不是道、劍去久矣。爾方刻舟。時號東寺爲禪窟焉。

即心即佛底道理、其如斯也。不得錯亂、千萬千萬。

324
四月二十五日上堂

(圓悟禪師舉曰、結夏得十一日等、師如前舉了云。)

結夏得十一日也、日頭早晚。若明得日頭早晚、即透得燈籠・露柱。若透得燈籠・露柱、即識水牯牛。若識得水牯牛、即見寒山子。

忽若擬議、永平在欄行住坐臥、著衣喫飯處。

325

五月初一上堂

牛皮鞞露柱、露柱叫啾啾。人從橋上過、橋流水不流。

古德雖恁麼道、今人還會麼。衲子身心脫落、無明業識拳頭。山家五月降梅雨、天下如今新麥秋。

326

端午上堂

(宏智端午上堂、五月五日等、師如前舉了、良久云。)

五月五日天中節。遍吉文殊儀俗流。拈來一莖丈六草、養得瀉山水牯牛。

327

上堂

正法眼藏涅槃妙心、雖是佛佛之所護念、不教佛法之染污。雖教羅漢正傳、不墮聲聞法。雖教凡夫正傳、不墮衆生法。若不如斯、豈到今日。爲甚如斯、大衆要委悉這箇關捩子也無。

良久云、三更月落夜巢寒、瓊林不宿千年鶴。

328

上堂

舉。竺尚書問長沙。蚯蚓斬爲兩段。未審、佛性在阿那箇頭。

沙云、莫妄想。

書云、爭奈動何。

沙云、只爲風火未散、

乃至癡人喚作本來人。

師乃云、無始劫來生死本、癡人喚作本來人。途中顛倒更流布、大地山河清淨身。

329

上堂

云。明明百草頭、明明祖師意。於他未嘗一、於自未嘗異。若只這硬是當頭觸諱。若祇遮不是甚處藏避。所以道、無是無非、不即不離。三世如來同宣此義、一切祖師俱傳斯妙。

敢問大眾、且道、畢竟是什麼義。

良久云、一枝鐵笛縱橫吹、不是知音莫與聽。

330

上堂

記得。僧問趙州。狗子還有佛性也無。

州云、無。

僧云、一切衆生皆有佛性、狗子爲什麼無。

州云、爲伊有業識在。

師云、趙州恁麼爲人、雖最親切、永平若有人問、狗子還有佛性也無。向他道、道有道無、二俱是謗。

若他更問如何、山僧和聲便棒。

331

上堂

舉。僧問趙州。世界未有早有此性、世界壞時此性不壞、如何是不壞性。

州云、四大五陰。

僧云、此猶是壞底、如何是不壞性。

州云、四大五陰。

師云、趙州古佛雖恁麼道、永平老僧亦有道處。或有人問、世界未有早有此性、世界壞時此性不壞、如何是不壞性。向他道、牆壁瓦礫。

他若道、此猶是造作底壞底。如何是不壞性。只向伊道、牆壁瓦礫。

332

上堂

正法眼藏超明越闇。衲僧鼻孔孤悟負迷。所以道、破鏡不重照、落華難上枝。爲甚恁麼。大衆、還要委悉麼。

良久云、佛子住此地、即是佛受用。常在於其中、經行及坐臥。

333

上堂

外不放入、內不放出、霹靂一拳、萬事了畢。雖然如是、無二無二分無斷、摩訶般若波羅蜜。

334

上堂

真指人心、天地懸隔。見性成佛、毫釐有差。黃檗吐舌頭、未覆三千界。青原垂一足、踏翻大虛空。爲甚恁麼。大衆、還要委悉遮箇道理也無。

良久云、微笑破顏猶未休。

335

上堂

如來禪・祖師禪、古不傳東土妄傳。迷執虛名何百歲、可怜末世劣因緣。

336

請書記上堂

佛佛授手。祖祖瀉瓶。結緣於雲水。下種於叢林。正當恁麼時、須彌山爲筆、大海水爲墨。既用遮箇、寫箇什麼、書箇什麼。

大衆、要悉委麼。寫箇如法應修行、非法不應行、今世若後世、行法者安穩。恁麼寫了、作麼生、通箇消息。

良久云。三拜依位而立。

337
上堂

大眾要聽參禪者身心脫落也、祇管打坐之道理麼。

良久云、心不能緣、思不能議、直須退步荷擔、切惡當頭觸諱。風月寒清古渡頭、夜船撥轉琉璃地。

338
上堂

參禪求佛莫圖佛。圖佛參禪佛轉疏。塲解鏡消何面目。纔知到此用功夫。

339
上堂

舉。趙州古佛住觀音院上堂、示衆云、如明珠在掌、胡來漢現。老僧把一枝草爲丈六金身用、把丈六金身爲一枝草用。佛是煩惱、煩惱是佛。

時有僧問、未審、佛是誰家煩惱。

州云、與一切人煩惱。

僧云、如何免得。

州云、用免作麼。

師云、趙州古佛雖恁麼道、永平亦有少許道處。大眾要聽麼。忽有人問、未審、佛是誰家煩惱。向他道、若一枝草與一枝草煩惱。若丈六金身與丈六金身煩惱。

他若道、如何免得。祇對他道、要免即免。

340
上堂

明明百草拈來用。養得水牛頭角生。頭角到時牛直到。南泉•瀉嶠得春耕。且道、大眾、得春耕時底、有什麼消息。還會麼。

良久云、種田搏飯家常事、明月清風富一生。

341

解夏上堂

云。宏智禪師住天童時、解夏上堂云。十五日已前、頭上不著七寶冠。十五日已後、脚下掣斷五色線。頭上不著七寶冠、正坐不見坐。脚下掣斷五色線、正去不見去。

正當十五日、覷破兩頭、直得君臣道合、父子氣和。琉璃殿上玉女搖頭、明月堂前石人撫掌。

退一步也、萬仞崖前撒手。進一步也、百尺竿頭轉身。生滅去來、動靜出沒、只在箇時、撮聚許多機要。放行把住、總在我儂。且道、正恁麼時如何。還會麼。先行不到猶迷已、末後纔過又借功。

師云、這箇是宏智古佛解夏底句、永平聊有同聲相應底句、大眾要聽麼。

良久云、從來汗馬無人識、只要重論蓋代功。

這箇是與宏智古佛同聲相應底句。法歲周圓底句又作麼生。

良久云、誰說二十年後事、縱無量劫算無窮。

342

天童忌齋上堂

云。今日燒香先師古佛。不知鼻孔現在何方。五千里海縱悲淚、二十年來幾斷腸。

343

上堂

佛佛祖祖坐禪、不是動靜、不是修證、不拘身心、不待迷悟、不空諸緣、不繫諸界、豈貴色受想行識耶。學道不用受想行識、若行受想行識、即是受想行識、非學道也。

344

中秋上堂

舉。宏智古佛曾住天童中秋上堂云。清涼境界、一壺爽氣涵秋。明白身心、半夜霽容懷月。靈然自照、廓爾常虛。斷生滅之因緣、出有無之情量。諸人還到如是田地、還能如是游踐也無。

良久云、折盡月中桂、清光應更多。

師云、諸人還要禮拜宏智古佛麼。

豎起拂子曰、既得宏智古佛出世受諸人禮拜。更聽宏智古佛說底法麼。

良久云、曩祖雲巖第幾月、因何忽作蒲團來。

345
上堂

磨磚以作鏡、則身非四大、堂堂魏魏而如存。磨鎚以得針、則心非五衆、明明了了而絕對。所以一切色不礙眼、一切聲不塞耳、一切應不繫身、一切事不惑心。奪境也如驢覷驢。奪人也、如井覷井。畢竟如何。嘶風木馬解棲山、吼月泥牛能入海。

Endnotes

1. Dan Leighton & Shohaku Okumura, *Dogen's Extensive Record*.
2. Conventions for representing Chinese characters not available in digital form:

1. If the character is made up of two components, arranged side by side, the character can be represented as [A + B].

For example, the Chinese word for “bright” or “clear” is *ming*:

明

If this character were not available in digital form, it could be expressed as

[日+月].

2. If the character is made up of two components, one placed on top of the other, the character can be represented as [A / B].

For example, the Chinese word for “laugh” or “smile” is *xiao*:

笑

If this character were not available in digital form, it could be expressed as:

[竹 / 夭]

3. If the character is made up of two components, with one component enclosing the other, the character can be represented as: [A < > B].

For example, the Chinese word for “cause” is *yin*:

因

If this character were not available in digital form, it could be expressed as:

[口 < > 大]

4. If the character is made up of four components, arranged in a vertical line, the character can be represented as [A / B / C / D].

For example, one Chinese word for “peaceful” or “tranquil” is *ning*:

寧

If this character were not available in digital form, it could be expressed as:

[宀 / 心 / 皿 / 丁]

Suppose you want to remove a component *from another component* within a character. This can be represented as (A - B). I mention this because there is a character in Dogen’s text that I represent as:

[竹 / (𠂇 - 丨) / 冫 / 巾]

(𠂇 - 丨) means to subtract, or remove, the vertical stroke “丨” from “𠂇” thus yielding the component for “hand.”

Hyatt Carter, P.D.
PrestiDigitizer